

Al-Hikam Al-'Atā'iyah

(71)

إِنَّمَا جَعَلَ الدَّارَ الْآخِرَةَ مَحَلًّا لِّجَزَاءِ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ لِأَنَّ هَذِهِ الدَّارَ لَا تَسَعُ مَا يُرِيدُ أَنْ
يُعْطِيَهُمْ ، وَلِأَنَّهُ أَجَلٌ أَقْدَارُهُمْ عَنْ أَنْ يُجَازِيَهُمْ فِي دَارٍ لَا بَقَاءَ لَهَا .

Sesungguhnya Dia telah menjadikan negeri akhirat tempat bagi balasan ganjaran bagi hamba-hambaNya yang beriman, kerana negeri ini (yakni dunia) tiada cukup luas bagi apa yang ingin Dia berikan kepada mereka.

Dan juga kerana sesungguhnya, Dia terlalu membesarkan kadar mereka, sehingga tiadalah Dia [menggarapnya memadai untuk] mengurniakan balasan ganjaran mereka pada negeri yang tiada kekekalan baginya.